

ਦਫਤਰ ਸਬ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਸਾਹਿਬ ਖਮਾਣੇ ਜਿਲ੍ਹਾ ਫਤਿਹਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ

ਪੱਟਾ ਨਾਮਾ ਮਿਆਦੀ 99 ਸਾਲਾ

48 ਬਿੱਘੇ 0 ਬਿਸਵੇ

ਪੰਨੇ 2

ਅੰਕਰ 670

ਮਾਲੀਅਤ 110/-ਰੁਪਏ (ਸਲਾਨਾ ਕਿਰਾਇਆ ਪ੍ਰਤੀ ਏਕੜ 11/-ਰੁਪਏ)

ਅਸਟਾਮ ਡਿਊਟੀ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਨੰਬਰ ਐਸ.ਓ. 9/ਸੀ.ਏ/99/ਐਸ. 9/81

ਧਾਰਾ ਸਟੈਪ ਐਕਟ 1899 ਗੋਰਮਿੰਟ ਆਫ ਪੰਜਾਬ ਅਧੀਨ ਮੁਆਫ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਸਾਹਮਣੇ ਸਬ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਸਾਹਿਬ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ

ਵਾਕਾ ਰਕਬਾ ਖਮਾਣੇ ਖੁਰਦ ਹੱਦ ਬਸਤ ਨੰਬਰ 302

ਇਹ ਪੱਟਾ ਨਾਮਾ ਅੱਜ ਮਿਤੀ 8 ਜਨਵਰੀ 2008, ਧਰਮਸਾਲਾ ਖਮਾਣੇ ਕਲਾਂ ਬਾਇਹਤਮਾਮ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਰਜਿ. ਖਮਾਣੇ ਕਲਾਂ ਤਹਿਸੀਲ ਖਮਾਣੇ ਜਿਲ੍ਹਾ ਫਤਿਹਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਧਿਰ ਪਹਿਲੀ ਅਤੇ ਦੀ ਕਲਗੀਧਰ ਟਰਸਟ ਬੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿਰਮੋਰ ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ (ਇਹ ਟਰਸਟ ਮਿਤੀ 22-10-1982 ਨੰਬਰ 189 ਭਾਗ ਪਹਿਲਾ ਜਿਲਦ ਨੰਬਰ 9 ਸਫਾ 144 ਦਫਤਰ ਸਬ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਸਿਮਲਾਂ ਦੇ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਚੈਰੀਟੇਬਲ ਟਰਸਟ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਮਿਤੀ 23-8-2007 ਨੂੰ ਸੀਰੀਅਲ ਨੰਬਰ 375 ਬਹੀ 1 ਜਿਲਦ ਨੰਬਰ 80 ਸਫਾ 45 ਤੇ ਦਫਤਰ ਸਬ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਪਛਾਦ ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿਰਮੋਰ ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ (ਅਮੈਡਿਡ) ਰਜਿਸਟਰਡ ਹੋਇਆ ਹੈ) ਧਿਰ ਦੂਜੀ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਖਮਾਣੇ ਕਲਾਂ ਵਿਖੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਇਹ ਕਿ ਮੈਂ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਸ੍ਰੀ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਮੈਕਰ ਧਰਮਸਾਲਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਰਜਿਸਟਰਡ ਖਮਾਣੇ ਕਲਾਂ ਤਹਿਸੀਲ ਖਮਾਣੇ ਜਿਲ੍ਹਾ ਫਤਿਹਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਸਟੇਟ ਪੰਜਾਬ (ਭਾਰਤ) ਦਾ ਹਾਂ ਇਹ ਕਿ ਧਰਮਸਾਲਾ ਖਮਾਣੇ ਕਲਾਂ ਬਾਇਹਤਮਾਮ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਰਜਿਸਟਰਡ ਖਮਾਣੇ ਕਲਾਂ, ਪੇਵਟ ਖਤੌਨੀ ਨੰਬਰ 238/283-285-286 ਵਿੱਚ ਖਸਰਾ ਨੰਬਰ 35//26(0-13), 36//5(2-0), 6(0-5), 35//1(4-0), 2(4-0), 6(3-12), 7(3-14), 8(3-14), 9(4-0), 10(4-0), 11(3-8), 12(4-0), 13(3-6), 14(4-0), 15(4-0), ਕਿੱਤੇ 15 ਰਕਬਾ 48 ਬਿੱਘੇ 0 ਬਿਸਵੇ ਜਮਾਬੰਦੀ ਸਾਲ 2002-2003 ਵਾਕਿਆ ਰਕਬਾ ਖਮਾਣੇ ਖੁਰਦ ਹੱਦ ਬਸਤ ਨੰਬਰ 302 ਤਹਿਸੀਲ ਖਮਾਣੇ ਜਿਲ੍ਹਾ ਫਤਿਹਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਵਾ ਕਾਬਜ ਹੈ ਅਤੇ ਉਪਰੋਕਤ ਜ਼ਮੀਨ ਪਰ ਬਿਨ੍ਹਾ ਕਿਸੇ ਭਾਰ ਸਰਕਾਰੀ ਜਾ ਗੈਰ ਸਰਕਾਰੀ ਤੋਂ ਧਰਮਸਾਲਾ ਦੀ ਆਪਣੀ ਮਲਕੀਅਤ ਹੈ ਇਹ ਕਿ ਮਿਤੀ 1-1-2008 ਨੂੰ ਧਰਮਸਾਲਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ (ਰਜਿ.) ਖਮਾਣੇ ਕਲਾਂ ਜਿਲ੍ਹਾ ਫਤਿਹਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਮਤੇ ਮੁਤਾਬਕ ਉਪਰੋਕਤ ਰਕਬੇ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ, ਸੰਭਾਲ ਅਤੇ ਉਦੇਸ਼ ਦੀ ਯਾਹਵਾਈ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੇ ਸਾਰੇ ਹੱਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰ ਸ੍ਰੀ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਰਜਿ. ਖਮਾਣੇ ਕਲਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ ਇਹ ਕਿ

ਇਸ ਮਤੇ ਮੁਤਾਬਕ ਉਪਰੋਕਤ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਕੁੱਲ 10 ਏਕੜ ਜ਼ਮੀਨ ਕੇਵਲ 11 ਰੁਪਏ ਸਲਾਨਾ ਮੁੱਤੀ

ਏਕੜ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ 99 ਸਾਲ ਲਈ ਲੀਜ ਤੇ ਦੇਣ ਲਈ ਨਿਯਮ ਅਨੁਸਾਰ ਬਹੱਕ ਦੀ ਕਲਗੀਧਰ

Segment Rate

Segment
Description :

PATTANAMA/LEASED

ਅੱਜ ਮਿਤੀ 08/01/2008 ਦਿਨ Tuesday

ਵਕਤ 2:49:29 PM

ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ

ਨੇ ਵਸੀਕਾ ਇਸ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰਡ ਕਰਨ ਲਈ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ।

ਸ੍ਰੀ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ

ਸਬ ਰਜਿਸਟਰਾਰ
ਖਮਾਣੇ

ਵਸੀਅਤ ਕਰਤਾ/ਮੁਖਤਿਆਰ ਆਮ/

ਮੁਖਤਿਆਰ ਖਾਸ ਨੂੰ ਵਸੀਕੇ ਦੀ ਲਿਖਤ ਪੜ੍ਹਕੇ ਸੁਣਾਈ ਗਈ, ਜਿਸਨੇ ਲਿਖਤ ਨੂੰ

ਸਮਝਕੇ ਠੀਕ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤਾ। ਬੈ / ਰਹਿਣ ਦੀ ਕੁਲ ਰਕਮ ਵਿਚੋਂ

ਰੂ: ਮੇਰੇ ਸਾਹਮਣੇ ਨਕਦਾ ਦੇਕ ਰਾਹੀਂ ਡਰਾਫਟ ਰਾਹੀਂ ਵਸੂਲ ਕੀਤੇ। ਉਹਨਾਂ ਧਿਰਾਂ ਦੀ ਗਵਾਹ ਨੰ:

ਅਮਰਤੇਜ ਸਿੰਘ ਨੰਬਰਦਾਰ

ਅਤੇ ਗਵਾਹ ਨੰ: 2 ਮਾਸਟਰ ਹਰਦੇਵ ਸਿੰਘ

ਸਨਾਖਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਪਹਿਲੇ ਗਵਾਹ ਨੂੰ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ, ਜੋ ਕਿ ਦੂਸਰੇ ਗਵਾਹ ਨੂੰ ਜਾਣਦਾ ਹੈ।

ਲਿਹਾਜਾ ਵਸੀਕਾ ਰਜਿਸਟਰਡ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

ਮਿਤੀ 08/01/2008

ਸਬ ਰਜਿਸਟਰਾਰ
ਖਮਾਣੇ
ਗਵਾਹ

ਗਵਾਹ

ਮੁਖਤਿਆਰ

ਪਹਿਲੀ ਧਿਰ

ਸ੍ਰੀ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ

ਦੂਜੀ ਧਿਰ

ਉਕਤ ਨਿਸ਼ਾਨ ਅੰਗੂਠਾ ਅਤੇ ਦਸਤਖਤ ਮੇਰੇ ਹੁਕਮ ਕੀਤੇ ਗਏ।

ਮਿਤੀ 08/01/2008

ਸਬ ਰਜਿਸਟਰਾਰ
ਖਮਾਣੇ

ਵਸੀਕਾ ਨੰ: 1,563 ਜਾਇਦ ਬਹੀ

ਜਿਲਦ ਨੰ: 299 ਦੇ ਸਫਾ ਨੰ:

ਪਰ ਵਸੀਕਾ ਰਜਿਸਟਰਡ ਚਸਪਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਸਬ ਰਜਿਸਟਰਾਰ
ਖਮਾਣੇ

ਮੁਖਤਿਆਰ ਖਾਸ

ਸਬ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਖਮਾਣੇ

Principal
Akai Academy, Khamanon

ਮੁਖਤਿਆਰ ਖਾਸ
ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਖਮਾਣੇ



ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ



ਦੂਜੀ ਧਿਰ



ਦੀ ਕਲਗੀਧਰ ਟ੍ਰਸਟਬਤ ਸਾਹਿਬ

Manager
AKAL ACADEMY
Khamanon (F.G.S.)

ਟ੍ਰਸਟ ਬੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿਰਮੌਰ ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਇਹ ਟ੍ਰਸਟ ਇੱਕ ਚੈਰੀਟੇਬਲ ਟਰਸਟ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਉਦੇਸ ਸਮਾਜ ਭਲਾਈ, ਵਿਦਿਅਕ ਅਦਾਰੇ ਅਤੇ ਹਸਪਤਾਲ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨਾ ਹੈ ਇਸ ਉਪਰੋਕਤ ਰਕਬੇ ਵਿੱਚ 36//5, 36//6, 35//10,11 ਜੋ ਕਿ ਖਮਾਣੇ ਕਲਾਂ ਦੇ ਬੰਨੇ ਨਾਲ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਇਸ ਰਕਬੇ ਵਿੱਚੋਂ ਧਰਮਸਾਲਾ ਦੇ ਬਾਕੀ ਰਹਿੰਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਲਈ ਰਸਤਾ 7 ਕਰਮਾ ਚੰਡਾ ਵੀ ਛੱਡਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸਦੀ ਵਰਤੋਂ ਸਿਰਫ ਧਰਮਸਾਲਾ ਦੀ ਕਮੇਟੀ ਅਤੇ ਟਰਸਟ ਹੀ ਵਰਤ ਸਕਣਗੀਆ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਲਈ ਇਹ ਰਸਤਾ ਨਹੀਂ ਛੱਡਿਆ ਗਿਆ। ਇਹ ਕਿ ਮੈਂ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਾ ਹੋਇਆ ਉਪਰੋਕਤ ਰਕਬਾ ਦੀ ਕਲਗੀਧਰ ਟ੍ਰਸਟ ਬੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿਰਮੌਰ ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ ਦੇ ਨਾਮ 11/-ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਤੀ ਏਕੜ ਸਲਾਨਾ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਪੱਟੇ ਨਾਮੇ ਤੇ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਪੱਟੇਨਾਮਾ ਦੀ ਕੁੱਲ ਸਮਾ 99 ਸਾਲਾ ਹੈ ਪੱਟੇ ਨਾਮਾ ਦੀ ਬਣਦੀ ਇੱਕ ਸਾਲ ਦੀ ਰਕਮ 110/-ਰੁਪਏ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਵਸੂਲ ਪਾ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਹਰ ਸਾਲ ਦਾ ਕਿਰਾਇਆ ਮੁਬਲਿਗ 110/-ਰੁਪਏ ਹਰ ਸਾਲ ਗੁਜਰਨ ਦੀ ਮਿਆਦ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹਰ ਸਾਲ ਲਿਆ ਕਰਾਂਗਾ। ਇਸ ਲਈ ਸਾਹਮਣੇ ਸਬ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਸਾਹਿਬ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ। ਇਹ ਕਿ ਕਬਜ਼ਾ ਜ਼ਮੀਨ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਕਿ ਰਕਮ ਪੱਟਾ ਸਾਲ ਦਰ ਸਾਲ ਦੇ ਕੇ ਪੱਟੇਦਾਰ ਨੂੰ ਰਸੀਦ ਦੇਣ ਦਾ ਪਾਬੰਦ ਰਹੇਗਾ। ਇਹ ਕਿ ਪੱਟੇਦਾਰ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਇਸ ਜ਼ਮੀਨ ਨੂੰ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚਾਹੇ ਵਰਤੇ, ਗਰਾਉਂਡ ਬਨਾਵੇ, ਬਿਲਡਿੰਗ ਉਸਾਰੀ ਕਰੇ, ਇਹ ਵੀ ਤੈਅ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਇਹ ਟ੍ਰਸਟ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ, ਨਾ ਹੀ ਅੱਗੇ ਪੱਟੇ ਆਦਿ ਤੇ ਦੇਵੇਗੀ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਲੀਗਲ ਇੰਜਰੀ ਕਰ ਸਕੇਗੀ। ਟਰਸਟ ਦੇ ਚੰਗੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਰਕਬੇ ਉਪਰ ਕਬਜ਼ਾ ਲੈ ਸਕੇਗੀ। ਪੱਟੇ ਨਾਮਾ ਦਾ ਸਮਾ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜੇ ਯੋਗ ਪਰਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਅੱਗੇ ਵਧਾਈ ਜਾ ਸਕੇਗੀ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਲਿਹਾਜ਼ਾ ਪੱਟੇਨਾਮਾ ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸਬੂਤ ਰਹੇ ਮਿਤੀ 8-1-2008

ਧਿਰ ਪਹਿਲੀ

ਧਿਰ ਦੂਜੀ

ਧਰਮਸਾਲਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਰਜਿ ਖਮਾਣੇ ਕਲਾਂ
ਵੱਲੋਂ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ

ਦੀ ਕਲਗੀਧਰ ਟ੍ਰਸਟ ਬੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿਰਮੌਰ
ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ ਵੱਲੋਂ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ

੨੦੨੧/੨੨

ਸਹਾਇਕ ਨਿਰਦੇਸ਼

ਗਵਾਹ:-ਅਮਰਤੇਜ ਸਿੰਘ ਨੰਦਾਰ

ਗਵਾਹ:-ਮਾਸਟਰ ਹਰਦੇਵ ਸਿੰਘ

ਵਾਸੀ ਖਮਾਣੇ ਕਲਾਂ

ਪੁੱਤਰ ਸ੍ਰੀ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ

ਤਹਿਸੀਲ ਖਮਾਣੇ

ਵਾਸੀ ਖਮਾਣੇ ਖੁਰਦ

ਤਹਿਸੀਲ ਖਮਾਣੇ

ਮ. ੧੦ ਤੋਂ
Principal,
Akal Academy, Khamanon
Distt. Fatehgarh Sahib
CRSE

Gurpreet Singh
Gurpreet Singh Advocate

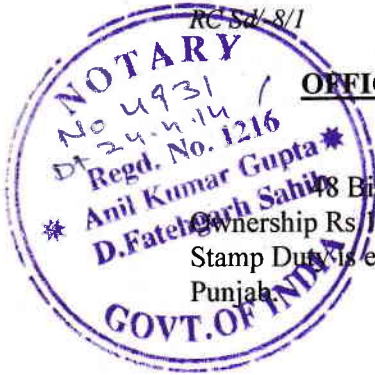
Manager
AKAL ACADEMY

VALID
OUT SIDE INDIA



Translation from Punjabi into English Version of Lease Deed
No.1563 dt.08-01-2008 duly Regd. by Sub-Registrar, Khamano

Rubber Stamp Urban Area



OFFICE OF SUB-REGISTRAR KHAMANO DISTRICT FATEHGARH SAHIB
LEASE DEED PERIOD 99 YEARS

48 Bigha 0 Biswa

Page 2

Words 670

Ownership Rs.110/- (Annual rent per Acre Rs.11/-)

Stamp Duty is exempted as per Notification No.S.O.9/C.A./99/S. 9/81 Stamp Act 1899 of Government of Punjab

Nothing in the presence of Sub Registrar.

Situated at Khamano Khurd Had Bast No.302

This lease deed has been executed on the 8 January 2008 between Dharamshala Khamano Kalan through Management Committee Reg. Khamano Kalan, Tehsil Khamano, District Fatehgarh Sahib and The Kalgidhar Trust Baru Sahib, District Sirmor Himachal Pardesh (This trust has been registered as charitable trust on dated 22-10-1982 No.189 part 1 Jilad No.9 Page 144 in the office of Sub-Registrar Shimla which later on registered (amended at Sr. No.375 Bahi No.1 Jilad No.80 Page No.45 District Sirmor (Himachal Pardesh) at Khamano Kalan between Second Party.

That I Hardeep Singh s/o Sh.Mohinder Singh, Member Dharamshala Management Committee Registered Khamano Kalan Tehsil Khamano, District Fatehgarh Sahib State Punjab (India) and manager & possession of Khewat Khatoni No.238/283-285-286 Khasra No.35//26(0-13), 36//5(2-0), 6(0-5), 35//1(4-0), 2(4-0), 6(3-12), 7(3-14), 8(3-14), 9(9-0), 10(4-0), 11(3-8), 12(4-0), 13(3-6), 14(4-0), 15(4-0), plots 15 area 48 Bigha 0 Biswa Jamabandi year 2002-2003 situated at Khamano Khurd Hadbast No.302 Tehsil Khamano, District Fatehgarh Sahib without any Govt. or Private charge. That as per resolution dated 1-1-2008 of Dharmashala Management Committee (Regd.) Khamano Kalan, District Fatehgarh Sahib all rights of Management of above land, take care. and for proceeding of purpose has been given to Sh.Hardeep Singh, Manager Committee Khamano Kalan. That as per this resolution it has been passed that land measuring 10 acre of above committee be given on lease @ Rs.11/- annual only per acre to The Kalgidhar Trust Baru Sahib District Sirmor Himachal Pardesh. This trust is Charitable Trust whose purpose is to establish hospitals, social welfare, education institute. 7 Karam passase out of remaining land of Dharamshala which is adjoining (Banna) of Khamano Kalan comprised in 36//5, 36//6, 35//10,11 which will be used by Dharamshala Committee and Trust, this passage has not bee left for some one else. That I Hardeep Singh using powers given by committee is giving said land on lease to The Kalgidhar Trust Baru Sahib District Sirmor Himachal Pardesh @ Rs.11/- per acre



per annum. Duration of lease is 99 years. I have already received lease consideration of Rs.110/- and lease of every year will be received before completion of 1 year period. Thus nothing is to receive in the presence of Sub-Registrar. That possession has been given of land. That I shall be bind to issue receipt of lease after receiving lease consideration. That the lessee party can use this land as per its desire, make ground, construct building, this is also agreed that this trust will not give this property further to anybody else and neither create legal injury. Can take loan for better management of trust. After expiry of lease period term can be further extended. I shall have no objection. Lease deed has got scribed for proof. Dated : 8-1-2008.

First Party

Dharamshala Management Committee Reg.
Khamano Kalan through Hardeep Singh
Sd/- (In Punjabi)

Second Party

The Kalgidhar Trust Baru Sahib, District
Sirmor Himachal Pardesh through Jagjit
Singh
Sd/- (In Punjabi)

Witness :- Amartej Singh N:dar
resident of Khamano Kalan
Tehsil Khamano
Sd/- (In Punjabi)

Witness :- Master Hardev Singh
S/o Sh.Surjit Singh
resident of Khamano Khurd
Tehsil Khamano
Sd/- (In Punjabi)

Drafted by Sd/- (In English) 08/Jan/2008

Rubber Stamp

Gursewak Singh Advocate
LL.B. P.D.G.J&M.C. (Patiala)
Distt. Courts Complex
Fatehgarh Sahib (PB.) India
Regd. No. P-74/1994.

Note :- On the back of this Lease Deed No.1563 dt.08/01/2008 Jilad No.299 Bahi No.1 Page No.63 there are endorsements by Sub-Registrar Khamano for registration of this Lease Deed. There are signatures of First Party, Second Party, Witnesses and Sub-Registrar, Khamano also appended on the back of this Lease Deed.

True Translation From
Punjabi/Hindi Into English

ATTESTED
[Signature]
Anil Kumar Gupta 24.4.14
NOTARY
Distt. Fatehgarh Sahib (India)